

大英一千八百九十七年五月八號

THE "PENANG SIN POE" 號三十七百三第 CHINESE DAILY NEWS.

# 檳城新報

印六拜禮牌門號二十三百二號十三百二第街中在設開館本

大清光緒廿三年 丁酉四月初七日

本館新開紙貨價目... 全年者銀十元六個月銀六元...

Printed and Published by Lim Sang Hoo at the "Criterion Press," No. 230 & 232, North Bridge Road, Penang.

大學之言繁而矣學者童而習之長而明之誦其辭釋其義二千數百年於茲矣斯民之日用飲食皆遊於斯義之中然推行則未能盡也... 錄目

公法有合於大學

病牛稍愈  
幸得救神  
以桌渡海  
俄日立約

各國和事  
溝渠兒屍  
府憲判案  
詩能富人  
請訊使臣

虎登王位  
影戲奇觀  
太守到釋  
惟鐵爲寶  
權將附美

閱報聲明... 啓者本館新開紙貨價目...

馮祖云者聞人在母家之稱也至今渭洲林氏宗族婦人將赴田者... 携去神之靈異若此無怪乎廟食遍於天下也

法國護希 ○初四日本埠西報述初三日英京勞打電音稱現有法兵二百名前往希臘之謀老地方登岸鎮守按謀老係北而附近勝里沙地方西報既述電語又論之曰前者德國派駐希臘之欽差大臣原欲保護土耳其其國商民而法國派駐土耳其之欽差大臣則欲保護希臘商民此皆應爲之事但德法爲歐洲強國從前且經大戰冤仇互結至今尙有怨心今觀法德各助一國未免不便況此次法廷派兵二百名往鎮希臘之謀老地方雖不明言助希臘命意自有所在然以現在時勢而論希臘即行求法救援法國尙不可不預即不然須俟歐洲各國允法往救方可舉行今法國如此辦事則歐洲各國定至各執已見相局頗難保全其種亂之期恐不在慶賀英皇後也

直隸實日議慶 ○同日本埠西報述初三日英京勞打電音稱直隸實日統領居汝選在議院倡言英皇登極六十年屆慶賀之期我國各衙署理宜給假目下我國因英與兵入境事未分明矣幸不其深耳然凡事苟能相諒倘有息事之期耳

土希近耗 ○初五日本埠西報述初四日英京勞打電音稱希國議定與土耳其再行鑿戰等語據此則希臘國尙有雄心矣乎

祝融降劫 ○同日本埠西報述初四日英京勞打電音稱法京巴黎失慎致焚焚如計燒十二分鐘之久該場都成灰燼百姓有卒不乃逃走多葬火坑息燼之後檢拾屍骸僱馬車運往者應上四輛之多又查燒斃之人中有一公使夫人一名普侯爵者一名武弁一名及某紳婦一名等語誠奇劫也

巫王判事 ○前報載吉隆坡市係華人四名陰爲主使致成某事嗣經拘拿於案茲據吉隆坡報稱西歷四月廿八號即華三月廿七日該處巫來油酋長飭將四人遞解回籍不准逗留吉隆坡三州府及巫來油所屬等處以期寧靜地方其如何審結之處該報未詳誠爲憾事

滄桑可慨 ○昔日桑田今朝滄海天下事大抵如斯故自恃爲榮者辱不旋踵而至自恃爲安者危不旋踵而至昔云滿招損易云亢龍有悔孟子云生於憂患而後死於安樂皆示人以保泰持盈之道也聞籍人邱登果固且里之甲必丹也茲據西報稱本月初二日邱某拍賣產業如過港仔門牌第一號屋一間賣與邱清德邱素鏡銀六千五百元中街第八十六號門牌屋一間賣與謝秋忠銀八千二百五十元牛巷門牌第九十號屋一間賣與邱德清邱素鏡銀一千八百元雷田仔門牌第二十三號又二百三十二號又二百三十四號屋三間賣與邱素鏡楊元利銀四千二百五十元義福街第八十號門牌屋一間賣與邱素鏡楊元利銀二千二百元等語夫古今無不敗之國宇宙無不整之葦原屬事所固然理所必至惟前車之覆後車之鑒願天下人處極盛之時宜常作虎尾春冰之慮也

天熱牛病 ○吉寧州府所屬之素打勝及宜里集地方前因天時酷熱牛羊患病死者不計其數各商人皆不敢販運牛羊往該處售賣至冬末春初天氣嚴寒牛羊之病亦漸差減近日寧靜而販夫仍將牛羊運往該處求售云

多則不貴 ○罕而見珍凡物皆然荷汗牛充棟則求售者衆彼欲高擡此甘賤誰爲奇貨之拘乎茲據西報載稱新加坡羊肉原價頗貴邇來新金山暹羅兩處商人均將牛羊販來售市價值不得不跌現彼面所賣每斤約值銀一角五六占云

巡差頭代理 ○吡叻巡差頭名莫假因帶各巡差往英京慶賀英皇登極六十年節典其所遺吡叻巡差頭之缺上憲着吉隆坡巡差頭直勞投代理并飭直某但須駐紮吉隆坡地方惟隨時前往吡叻視一切可也

是非未明 ○英籍人禮里在過港船澳充正管輪之職三月三十夕不知何人入其臥房竊去金錶金器銀圓等約值銀一千元禮某察悉即往報案關於澳內某處檢得金錶一個并零物若干件意者殆竊人恐難出脫暗將金錶等物潛置於其所歛而禮某復察澳內華籍工人甲乙兩名影迹可疑拿送於案現未水落石出俟有所聞再行登報

請歸泉判 ○閩籍人楊水住日落洞地方開張店號日前聞籍人某甲赴華民政務司衙門報稱楊某結私會名鳳開社等語華民政務司飭巡捕率領巡差往楊店中搜獲社簿一本圖章兩顆并各字據等物遂報案月之初四日府憲提訊判監禁三個月楊某不遵請將此案詳送按察司衙門候按察司酌辦據楊某供云聞籍人鄭某亦住日落洞地方與予附近前與鄭某互相控告鄭某理屈受罰公堂之上勉強遵諭而息事之後常蓄怨心此次店內所搜社簿等物係予某謀以圖陷害鄭某伸宿怨苟予果有聯結之事定將證據收據秘密豈有安置櫃下之理且此物不知何時放入櫃下嗣經搜出予實認與予子向來安...



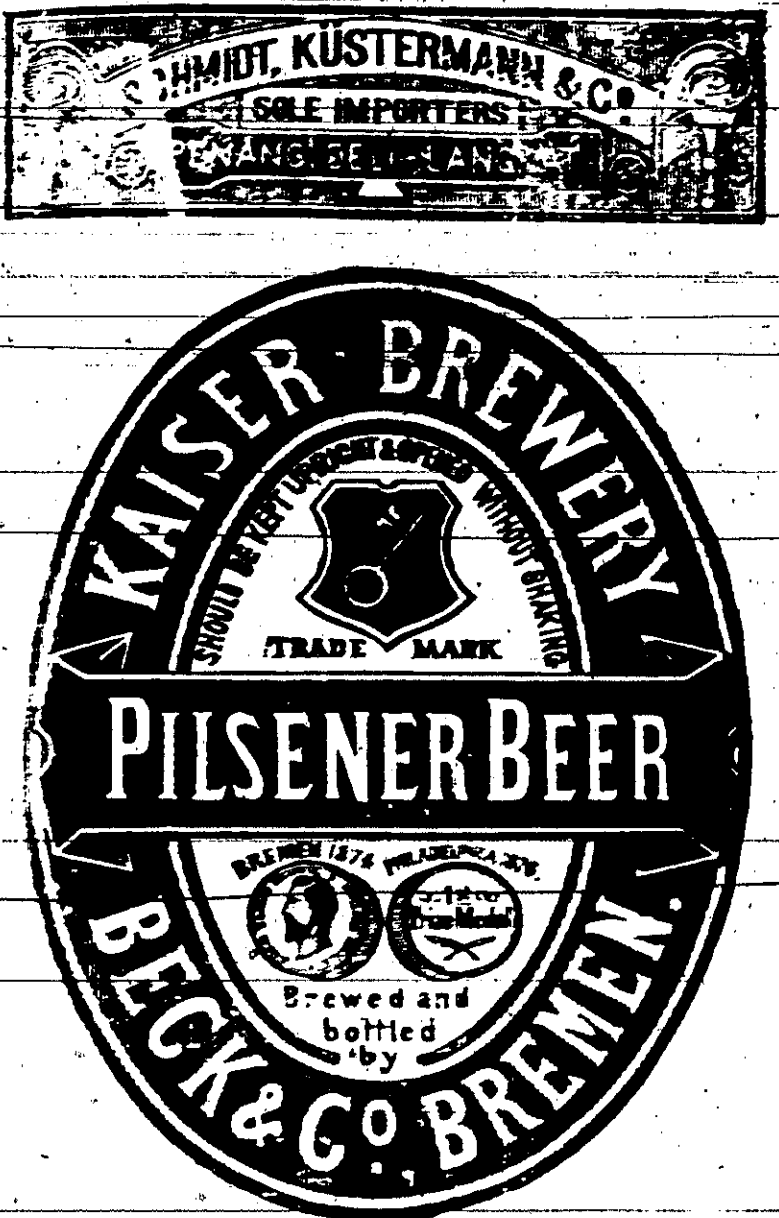


本號採辦家各項藥料出兌並製  
 上好咳嗽藥水 風濕藥水  
 上好生癆藥水 肚痛藥水  
 上好生癆藥粉 爛脚藥膏  
 上好生癆藥膏 疳積藥餅  
 上好生癆藥水 疳積藥餅  
 風疳藥水 等件均經靈驗  
 異常更有映相器皿並製藥燈紙以  
 及製造清涼水器具並製各水之藥  
 水均係上品貨物價亦廉宜如各園  
 坵有購買大宗者所取價值較之零  
 沽富格外從廉以示公平此佈  
 英一千八百九十六年五月廿六號  
 兀禮顯公司大藥房謹啓

茲將本銀行生理事宜開列如左 本銀行  
 計集老本銀一百萬磅 各股份已經交出  
 者計五十萬磅 本銀行總寫字樓設在香  
 港 茲將協理人之芳名開列如左  
 兒利士 賈多打頓 陳傑臣 周東生  
 關禮川 總司理人不里花 所有寄存本  
 銀行之項其以十二個月為期者以四八仙半  
 利息算  
 大英一千八百九十六年十二月十五號  
 代理人先得爾岩得里洋行謹啓

威靈日縫衣針車其運用極捷製造  
 美倫久已遠近馳名本埠發兌由敝  
 號代理亦有年所有價目詳列于後  
 靈 手轉針車每架二十六元帶蓋三  
 十元 脚踏針車每架四十七元  
 頂上家用手轉針車每架三十三元  
 帶蓋三十八元 脚踏針車每架五  
 十五元 本號另有雙輪脚踏快車  
 每輛一百七十五元 輕捷大異尋  
 常並有倫敦各款雜貨以及金銀器  
 物各式綉緞大小金皮牛皮手皮鞋  
 發兌 諸君賜顧者請到上庫街十  
 五號門牌本號內採選價甚廉宜特  
 此佈 聞 光緒丙申四月初七日  
 代理人不里提公司謹白

狗頭標蜜酒 鎖匙標蜜酒 出兌



啓者本號由歐洲自辦上等狗頭  
 標鳥白蜜酒來出兌其酒氣味  
 清香且能消食壯氣舒筋活絡將標  
 頭印出於外 諸君賜顧請認  
 認此標頭為記不致誤購此佈聞  
 大清光緒乙未年六月十八日  
 一號與日兄弟公司白

西醫告白

啓者本藥房開設在漆木街第二號門牌  
 自辦歐洲名醫製造上等藥料並老幼各  
 款眼鏡出售貨真價實 諸君賜顧便知  
 不謬再將發售時發售以便採買每日  
 自早九點至下午五點惟禮拜六日九點  
 至三點禮拜日十一點至一點此佈  
 乙未年七月初一日 西醫藥房謹白

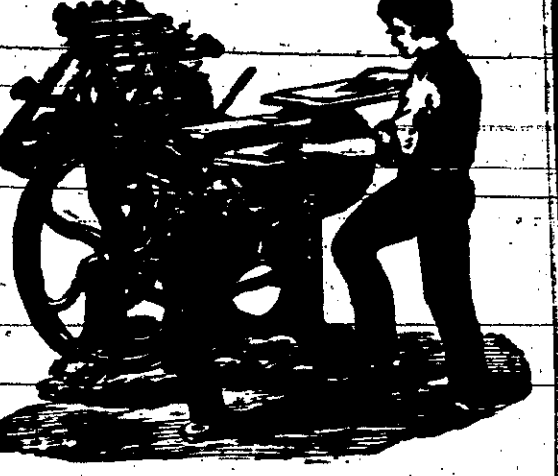


啓者本公司自英一  
 千八百七十九年由  
 歐洲辦到上等蜜酒  
 來發售其酒甚佳  
 今將標頭印出 諸  
 君光顧者祈為細認  
 標頭為記免致有誤  
 特此佈 聞  
 大英一千八百九十  
 五年八月八號  
 乙未六月十八日  
 代理人萬榮號白

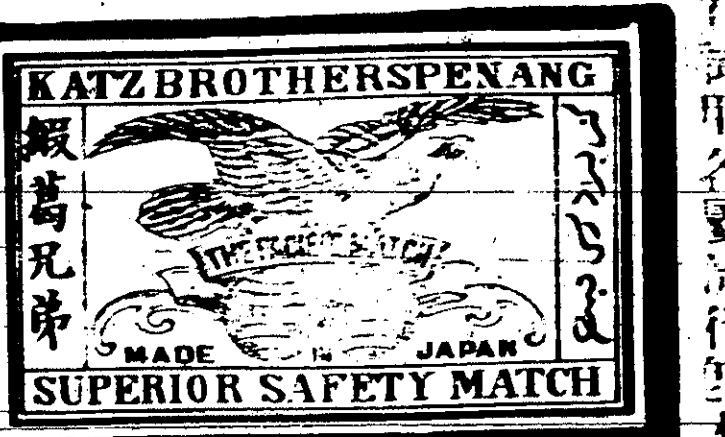
中月相映告白

啓者本號有代理英京里公司製  
 頭下狗標洗淨污穢消除疫氣藥水  
 經一等醫生表里北君驗過云此藥水  
 製法得法大有裨益於人凡有諸症  
 大小水瀉所以及馬房雞鴨等物  
 與大有污穢之處將此藥水噴灑  
 以立除其氣即遇有疫症時以此藥  
 水遍灑可免傳染 患久病者以此藥  
 水灑之復原其效甚速 諸君賜顧  
 者祈移玉到義興街門牌二十八號內  
 採買便此佈  
 光緒丁酉年元月十五日 吳志忠啓

石齋告白



裁紙各機器並有英國各款字體及各式  
 花邊鳥獸等件延中外名工技藝超絕者  
 排印一切大小文字以候與 諸商翁刊  
 印書籍紙牌單件並有印便大小報關字  
 兌酒巴示各款朱律花邊標頭出兌書法  
 精良款式正級價較別格外廉宜更有新  
 到各款信紙信箋筆墨水紙路發兌外埠  
 如有 賜顧者可函達本齋自能照辦印  
 寄不悞此佈  
 光緒丁酉年正月吉日 檳城石齋白



本公司所售火柴  
 級妙無與倫比如蒙  
 虞誠與標相印仲已蒙  
 諸君試用各處流行即本埠社尾  
 葛君試用各處流行即本埠社尾  
 售出酒名  
 大英一千八百九十六年五月  
 十九號 級葛兄弟公司啓

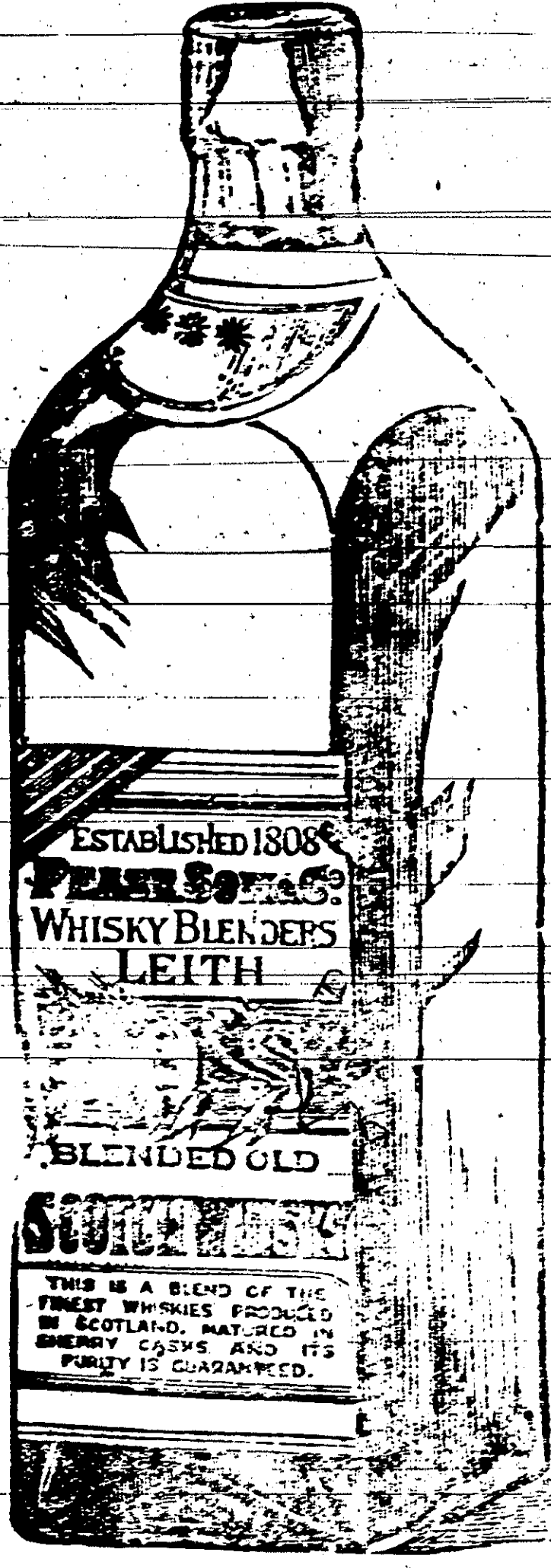
WHARF'S FLUID

新到 狗頭標 頂上 洗淨 污穢 消除 疫氣 藥水



啓者本號有代理英京里公司製  
 頭下狗標洗淨污穢消除疫氣藥水  
 經一等醫生表里北君驗過云此藥水  
 製法得法大有裨益於人凡有諸症  
 大小水瀉所以及馬房雞鴨等物  
 與大有污穢之處將此藥水噴灑  
 以立除其氣即遇有疫症時以此藥  
 水遍灑可免傳染 患久病者以此藥  
 水灑之復原其效甚速 諸君賜顧  
 者祈移玉到義興街門牌二十八號內  
 採買便此佈  
 光緒丁酉年元月十五日 吳志忠啓

委實杞酒



啓者本號代理德葛王印標上油選精料配製成光亮百倍尋常  
 凡英荷屬埠無不交口稱揚且銀匣裝箱隨時備便隨時久運岸設  
 有油棧在井水港以便駁船生車上落 諸君惠顧請至土庫街四十  
 八號門牌本號面商價其相宜特此佈聞  
 大清光緒廿一年六月十八日  
 代理人萬榮號謹啓

電報部發賣

啓者本齋有刊印華  
 英電報冊兩款字畫  
 分明句讀簡捷誠為  
 生理場中便用說又  
 取價甚宜 諸商翁  
 賜顧請臨相商此  
 佈  
 大清光緒丙申年三  
 月十五日  
 檳城點石  
 齋主人白



訊然窺高王之意似由俄人所傳... 檀將附美 ○知新報譯柏靈哥報云檀香山太后李料惡茄蘭尼今到舊金山大埠將往華盛頓...

退股聲明 ○茲我潘興隆同陳所記呂串記等自戊寅年合作同益號生理在德打鐵街門牌二百五十九號...

退股聲明 ○啟者我開恒美王清瑞林開佐邱有斐莊清建李芳政林特補王建業東發記加 鐘鄭天祥等自乙未年閏五月初一日...

新到真奇巧班講戲 ○原天探奇覽勝固雅士之襟懷博古稽今乃騷人之韻事故以日未睹者為奇心思慧者為巧...

各色花磚招售 ○啟者本號有採辦上等灰粉製造各色花磚出售該磚堅固若以建築屋宇酒房及舖地治所馬房其為耐久...

府案詳臬 ○閩籍人某甲在社尾灣仔開張萬福成乾菓店近來有人私刻萬福成印號支貨簿一本持往各號支取...

府憲判禁 ○閩人邱某在割牛巷地方經營沙魚皮生理月之初三日被同鄉人林某竊去沙魚皮九張約值銀一圓五角...

以桌渡海 ○奧國紐卡裂情賦亞海中一小島祇有一家隱居其上計夫婦子女共七人天風海濤與世隔絕凡需食物俱由家主...

俄日立約 ○廣州省城博聞報云俄日兩國因高麗事彼此立有約章四款於去年西六月九號經在俄國舊京木司哥城畫押...

請訊使臣 ○高麗王妃閔氏被弑事已經年茲閱西字報云日本各日報屢言目下高王請日研訊使臣三舖氏陷害閔妃一事...



大清光緒廿三年三月十八日

荷蘭美而委實杞酒發兌

SPECIAL RESERVE SANDILANDS BUTTERY & CO. 啓者本公司由歐洲辦到頂上委實杞酒久已遠近馳名...

西醫藥房

啓者本藥房在土庫街豐美號右隣第三十七號門牌自製各項藥料及採到歐洲靈驗丸散丹膏出售...

蜜實直西藥房

啓者敝舖所延西醫經在英京攻取一等得盧扁真傳活人無數...

檳榔嶼

啓者本號代賣各貨諸君如有貨物要售請到本館面議...

保險廣告

NORTHERN ASSURANCE COMPANY. HERM. JEBSEN & CO. AGENTS. 啓者本公司代理英國保險公司資本銀三百萬金...

代理保險廣告

啓者茲將本號代理保險公司列明於後 德來演示洋面保險有限公司...

蜜實直西藥房

啓者本號由歐洲各國自辦各貨列明於下 頂上二寸至八寸駱駝毛火車帶...

檳榔嶼

啓者本號代賣各貨諸君如有貨物要售請到本館面議...

牙科妙手

CHEONG LAY THONG DENTIST. 208, CHULIA STREET.



啓者僕於牙科一道考究十有餘年不獨牙痛能醫牙疳能治...

白鹽招

啓者本公司自辦白鹽招 鹽俱選潔潔貴賤依時有無開者不致誤...

和順小公銀行廣告

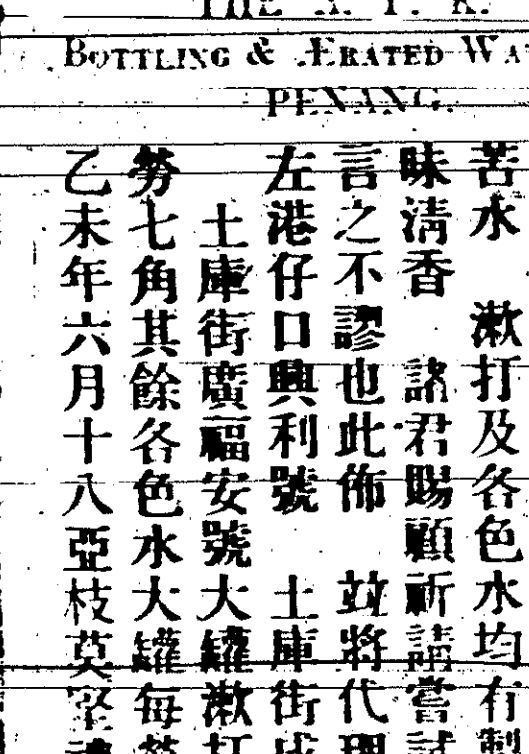
Netherland Trading Society. ESTABLISHED 1824. 啓者本銀行自西一千八百二十四年在和國開設...

王帽標麵粉



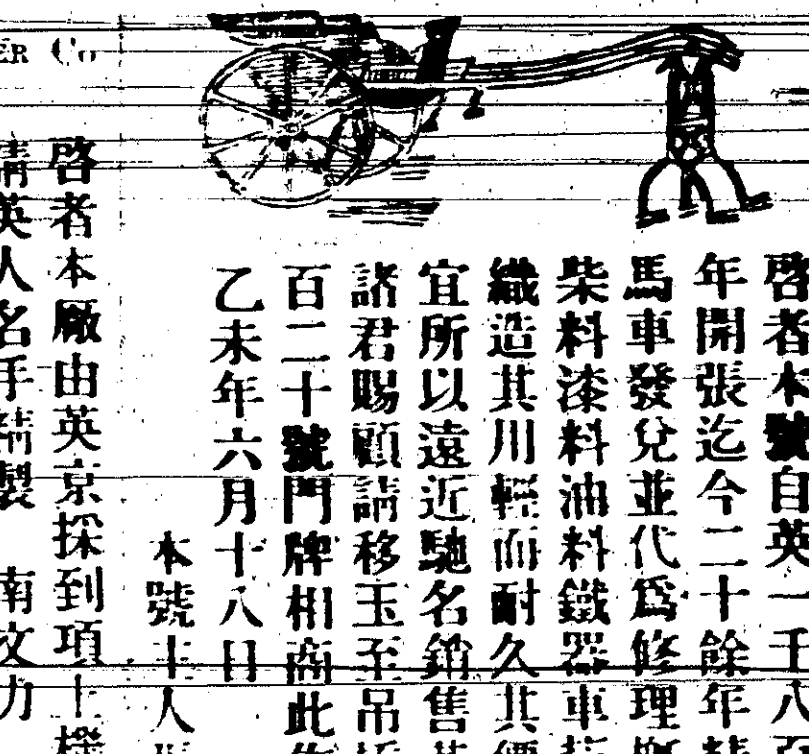
啓者美國王帽標麵粉公司所造麵粉其色澤鮮潤氣力醇厚...

清涼水出售



啓者本廠由英京採到頂上機器延請英人名手精製 南文力 差水 著水...

順陽號馬車店



啓者本號自英一千八百七十六年開張迄今二十餘年精造各款馬車發兌並代為修理...

代理芳名

啓者本藥房專代理禮遜力示君眼鏡 諸君賜顧者請到土庫街本藥房詢問便此佈

巧藝問世

啓者敝號得西法真傳精刻樹乳中外圖章並銅火漆印...

製各造

啓者本廠開設在檳城海墘經有聘請名師製造各種機器名師以及鑄鐵...



日凡世界之內名之爲國者無論強弱小大爲自主爲藩屬無不有自定稅則之權此公法家言也而中國不能特然則公法之立惟國之強弱當相若者足以用之中國弱其若若乎公法無益於我國也海內人士類此之論不一而足曾亦思中國未開通國因未能列入公法之故乎若必以強弱大小爲言也則瑞士之邦列爲公地之美之案付於公斷之二者強弱大小之形何如矣若以中國之不開通國原其初心蓋謂通商口岸爲他國兵力所逼而立若國之道途隘隘未可使彼盡窺其蘊然滿洲之路今築於俄人矣演繹之路今接於英人矣夫日邦將開通國其道途隘隘弗慮無以自主中國不開通國其道途隘隘則已授柄他人探其初心又何如矣觀往歲中日之約日大明言我國未開通國而後待華人一節因以下承其言我也亦已深切著明矣乃我猶軒然也噫

希羅近耗 ○初六日本埠西報述初五日英京勞打電音稱希臘國兵駐紮巴沙勝地方者業經退出往守老茂果地方俟土耳其兵前來接仗即駐紮美列實珍怒地方之希兵亦經退出該處

各國和事 ○同日本埠西報述初五日英京勞打電音稱俄國與土耳其國戰爭之事

虎登王位 ○虎能渡河虎有負隅其登大王之位茲據西報稱日里丹地方於西歷四月十七號即華三月十六日是早九點鐘時有虎一隻不知來從何處逸於巫來油王之宮門口觀眺而欲逐逐人其望見若有裂胆之象而守宮兵弁視此猛物咸生畏心招呼黨羽迅速開炮虎不中彈冒煙奔入若欲與人拚敵之勢兵亦半擊半擊不能中該虎直前勇往奔至殿中盤踞御座前即面奏王令該兵竭力設法活捉此虎及被捉後王謂羣臣曰是誠何物敢登朕座何物之壯耶豈真不畏死耶抑或天欲奪我君位耶我君位豈能奪乎曰不然富衆兵發炮之時虎因無所逃奔至殿上見有王座訝爲山登殿其間以爲有所憑藉詎料四面受敵反無可恃以致被捉此獸之所以愚也

病牛稍愈 ○前報載過港牛病流行一節茲據西報載稱近日畧減又云聞國家欲再添請醫生一名前往該處辦理一切但延至今日尙未見諸明文不諱此事確耶否耶

幸得救神 ○荷荷牙籍人某甲往過北海附近船澳地方有女數歲日前入市遊玩偶然失足跌入深溝巡差撞見急爲救起該女已昏人事不省只餘奄奄一息巡差呼其家屬設法救治家屬見此情景徒喚奈何正在無所措手之際適值荷蘭戰艦醫生登岸聞有幼女跌昏之事趕緊就視以爲尙可挽回施藥救治少頃即醒該家屬向醫鳴謝將女領回調養設令不達此醫該女直無再生之日非不幸中之大幸乎

溝獲兒屍 ○西歷五月四號即華四月初三日巡差某甲在亞逸依淡地方巡視街道瞥見溝中有死屍一具撈起審視係初生小兒擲於水中使其溺斃情弊驗訖隨即掩埋孟子云憫隱之心人皆有之今不必論是誰溺兒而由其迹以定其心此事忍爲則何事而不可爲乎噫異耳

影戲奇觀 ○變幻虛無之境宇宙間莫有過於影西人獨於影中演出奇觀分別顏色五色十光各極其妙直使假勝真誠古今之大戲局也沙里免班影戲月之初四夕開演業登前報茲將初五夕所演戲齣再爲詳述以資談助 一宮室巍巍 註連雲霞高疊四層比屋相依有數十家景象垣墻密樞與人世無異忽然將兩飛閃電蛇萬道金光霎時變色 二海上怒濤 註濱海一帶先極晴霽俄而狂風大作銀濤雪浪洶湧如山一波未平一波又起有數漁翁駕網江下九極操縱自然之妙 三駕駛火車 註通都大邑之間設火車兩輛一來一往少頃來者停輪附搭各客均行落車而往者火烟轟轟搭客盈滿有逐電追風之勢 四駕駛各獸 註遠旅行長途結伴或坐馬車或牽牛車或挽手車或騎象或策駝追奔走馳驅之象 五賽馬跳欄 註鹿黃壯壯數十成羣各賽客約齊上馬緊着先鞭馬騰塵起有客奪標 六兩婦角劍 註英人兩名各挈一婦婦着雨衣相逢道左兩婦要試劍術以鬥驍勇遂說雨衣持三尺彼此互刺互抵俄而一婦受傷英人扶去但當舞弄之時劍光照耀似閃電蛇 七長袖善舞 註英婦穿着長衫兩手攝其衣襟盤旋揮舞備極自然以上所錄皆係其最佳者更有數齣因其恍惚相似姑從割愛諸君試往觀之想亦稱揚不置也

申明前案 ○前報載某甲幼女當溺斃之後經差撈起請醫驗屍云此係被入按其喉管使不通氣以致斃命嗣經巡差捉拿粵籍人洪某拘案府憲展至本月十一日再訊一節茲據訪事人稱洪某係在甲家供烹調之役當三月三十早凡識甲之人皆見洪某邀甲幼女入市遊玩而某甲未之知也迨下午未回甲往四處尋覓毫無踪影延至夕始往報案而洪某自三月三十後亦無踪跡某甲正在狐疑又值外人語甲以邀女入市之故并道時日某甲益信此事顯係洪某爲祟復往捕房詳報願末巡差始執洪某送拘於案究竟如何須俟訊方能水落石出雖然天下事無微不顯無隱不彰百計難多方緣飾不過敷衍一時迨至潮委窮源定有葉落歸根之候詩云潛雖伏矣亦孔之昭曾子曰十目所視十手所指其嚴乎二者皆言心之善惡不能掩也夫存於心者尙不能掩至見諸事者豈猶可逃乎故舉動之不可不慎也

閱報聲明 ○啓者本館新開紙貨價目開列於左自丙申年六月十一日起除舊曆外每月收費一元零分全年收費十二元零分如欲閱報者請向本館或各埠分館接洽可也

全年者銀十元六個月銀六元閱附張者全年銀五元六個月銀三元外埠全年並費十二元零分如欲閱報者請向本館或各埠分館接洽可也

白者第一日每字一占第二日每字半占字多及長刊者另議再本館所登來札原擇其有關世道人心者否亦須無礙於人並寫實得也而後始錄諸君來札當爲見諒至來稿登與不登均不能將原稿收回此佈 本館主人白

# 檳城新報

大清光緒廿三年 丁酉四月初九日

印一拜禮神門號二十三百二號十三百二第街中在設開館本

Printed and Published by Lim Seng Hui at the "Criterion Press," Nos. 230 & 232, Beach Street, Penang.

中國農務宜變通說

不龜手之藥宋人用之則世世行不合之事智者取之齊魯貨焉美州之大紅人聚族四千餘年剝榛荒蕪莫之或改白人宅之物業之繁甲大地焉豈雨露之降有殊哉抑所以用之者不同而人事之不齊也今之中國生齒之繁環球第一土地之廣諸國第三物產廿六萬種其地不改闢也其民不改聚也而愚貧則猶是也君子曰是未變通農務之故西士李提摩太有言中國苟興農學新法年款所增當十九萬萬餘兩詎無所見而云然耶不齊惟是海人土縱不欲談西藝周官載師周師之掌豈西官乎縱不欲興西學夏小正田功之事豈西法乎推類以盡其義則農學新法於聖王務本於農之意未或苟馳審矣難者曰子第知夫古今之宜未悉夫中西之異也橋樑准而爲枳棗於夏不如葛中國之民宅口岸者咸趨商務處農地者弗諳外情百畝而止即號素封爲士爲商其事方長南畝之責授諸他人而收其值語使躬親勢莫能也百畝而下中人之產使購新機力所不逮化分之法胡暇談也就如趨勸未相訪求新式而道途之轉運友朋之請託費固不貲動或得益且未形損已先見此中西民俗之異其難一也華人之興作也官長履勸商民虞其擾攘強權曠柔弱受其欺此猶外編也富人之家佃戶仰食動以千百今舉新法一人之力可佃千畝則所賃田忽盡收之一路哭矣君子秉心奚其忍之就如官爲之倡以開風氣指官荒爲界址撥國帑以興辦亦祇織布紡紗等局外更增一局耳國計之補已屬毫末此中西積習之異其難二也能臣言實種未蒙史冊之褒宋儒言井田久受迂遠之目故守舊之主語以農學新法則必曰農家之書四庫所固有也士人取而習之舉而措之以理民俗以循吏治無假外求矣其奚以歐西新法爲然此猶勿論中國之日手一編者類皆方領距步之人誦富國之策未能棄儒而農也談格致之編未可挾書而稼也若耕手賦足之流語以新法則被龍章於稷壤振詔舞於簪俗未見其能解也此中西學術之異其難三也釋之曰子誠辯矣然知其未未明其本也察其流未窮其源也中國商人身執重資去家萬里爲買運計固不乏人語以農務不出鄉閭坐成巨業所樂聞也厥以集而成委矢以衆而不折公司之集股合以衆力無不足也使鐵路興矣且康莊啓其途輪舟便矣且關卡不爲暴民必樂於從事審矣此中西民俗之異不足爲難也官者民之保也農者工之基也官盡心力以保民則民安矣農益物產以給工則工增矣新法既興農之數增調劑盈虛貧民之業未或失也而官但爲新法護其事已足此中西積習之異不足爲難也器非求舊明訓垂於書窮變則通大義詳於易若農家之書四庫之掌吾固知之矣自宋迄明錄者九種類存之目已屬緒餘然農政全書實宗西學泰西水法撰自西人則爲今日計苟非繕譯西書抽取西法其奚以乎中國紳商固不乏人農學新法知其故者亦不乏人不欲以之爲家計寧不欲以之爲國計苟毅然倡之則難與慮始之民將可與樂成